|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | インドネシア語 |
| 62 | 避難所を出入りする人や、ボランティアのみなさんへ | Kepada semua orang dan para sukarelawan yang keluar masuk tempat pengungsian |
| 避難所の生活では、寝起きするスペースも狭く、新鮮な空気を取り入れるのもなかなか大変です。また、手を洗う水、うがいする水、マスクも足りず、清潔さを保つのも、まだまだ大変な状況です。 こんなとき、もっとも大切なのは、避難所の外から、ウィルスやバイ菌を持ち込まないことです。インフルエンザなどの感染症は、自然に発生するのではなく、外から持ち込まれるものです。 このため、避難所を出入りする人や、ボランティアのみなさんは、体調管理をしっかり行い、マスクをして、消毒を心がけるなど、避難所の外からバイ菌を持ち込まないように注意してください。 | Kehidupan di tempat pengungsian sangatlah sulit untuk mendapatkan udara segar, karena ruang tempat bangun dan tidurnya sempit. Ditambah lagi, air untuk mencuci tangan, berkumur dan persediaan masker pun tidak mencukupi. Oleh karena itu, sekarang masih dalam keadaan sulit untuk selalu menjaga kebersihan. Pada saat ini hal yang terpenting adalah jangan membawa virus penyakit dan kuman dari luar ke tempat pengungsian. Penyakit menular seperti influenza dan lainnya bukanlah penyakit yang timbul dengan sendirinya melainkan penyakit yang dibawa dari luar. Oleh karena itu bagi orang-orang yang keluar masuk tempat pengungsian dan para sukarelawan diharapkan untuk selalu berhati-hati dengan menjaga kesehatan, selalu memakai masker, dan membersihkan diri dari kuman supaya tidak membawa kuman dari luar ke tempat pengungsian. |